

Vorrei innanzitutto ringraziare molto calorosamente il Sig. Paolo Panattoni, Sindaco del Comune di San Giuliano Terme per avermi reso partecipe di questa iniziativa consacrata alla sensibilizzazione e alla riflessione sui temi della cooperazione internazionale e dedicata specialmente al mio paese, la Mauritania, e in modo particolare al progetto "Hodh El Chargui: appui aux municipalités rurales pour la sécurisation et la gestion de l'eau".

I miei ringraziamenti sono rivolti egualmente a tutte le istituzioni di cofinanziamento di questo progetto come a tutti i partners e agli altri soggetti implicati nella sua realizzazione, per questo aiuto generoso e questo appoggio prezioso di cui il mio paese ha fortemente bisogno. Essi trovano qui, attraverso la mia voce, la sincera riconoscenza e la profonda gratitudine del Governo e del popolo mauritano, e in particolare delle popolazioni dei 13 comuni della Wilaya dell'Hodh El Chargui, beneficiari diretti del progetto.

Io sono persuaso che al di là del suo impatto immediato sui 13 comuni, questo progetto, le cui attività previste sono perfettamente coerenti con i documenti di programmazione del Governo della Mauritania e in particolare con il Cadre Stratégique pour la Lutte Contre la Pauvreté, avrà ugualmente delle ricadute molto significative su tutta la zona dell'Hodh El Chargui, che potranno portare vantaggio alle altre Province dell'area.

(Estratto dal messaggio di benvenuto dell'Ambasciatore della Mauritania in Italia)

**S.E. Aly Ould Haiba**

Ambasciatore della Mauritania in Italia

*Je voudrais tout d'abord remercier très chaleureusement M. Paolo Panattoni, Maire de la Commune de San Giuliano Terme, pour m'avoir invité à prendre part à cette initiative consacrée à la sensibilisation et à la réflexion sur les thèmes de la coopération internationale et dédiée spécialement à mon pays, la Mauritanie, et plus particulièrement, au projet "Hodh El Chargui: appui aux municipalités rurales pour la sécurisation et la gestion de l'eau".*

*Mes remerciements s'adressent également à toutes les institutions de co-financement de ce projet, ainsi qu'à tous les autres partenaires sans oublier les groupes impliqués dans la réalisation du dit projet, pour cette aide généreuse et cet appui précieux dont mon pays a fort besoin. Qu'ils trouvent ici, par ma voix, la sincère reconnaissance et la profonde gratitude du gouvernement et du peuple mauritanien et en particulier des populations des 13 communes de la wilaya du Hodh El Chargui, bénéficiaires directes de ce projet.*

*Je suis persuadé qu'au-delà même de son impact immédiat sur les 13 communes cibles, ce projet dont les activités prévues sont en parfaite adéquation avec les documents de programmation du Gouvernement de la Mauritanie, notamment le Cadre Stratégique pour la Lutte Contre la Pauvreté, aura également des retombées très importantes sur toute la zone du Hodh El Chargui qui pourraient même profiter aux autres Wilayas voisines. (Extrait du mot de bienvenue de l'Ambassadeur de Mauritanie en Italie)*

**S.E. Aly Ould Haiba**

Ambassadeur de Mauritanie en Italie

L'Iniziativa Europea per l'Acqua, lanciata nel 2002 in seguito al Summit Mondiale per lo Sviluppo Sostenibile di Johannesburg e indirizzata a migliorare l'efficacia degli aiuti bilaterali erogati dall'Unione Europea, la ACP-UE Water Facility, iniziativa destinata a supportare finanziariamente il raggiungimento degli Obiettivi di Sviluppo del Millennio, rappresentano due esempi a sostegno dell'impegno profuso dalla UE per i paesi in via di sviluppo. In Mauritania la Delegazione della Commissione Europea ha avuto il piacere, nel quadro della ACP-UE Water Facility, di firmare nel 2006 tre contratti di finanziamento, fra i quali quello del progetto: "Hodh El Chargui: appui aux municipalités rurales pour la sécurisation et la gestion de l'eau". Attraverso questo quadro di sovvenzioni e le attività conseguentemente realizzate, la Commissione Europea sostiene le collettività e le popolazioni locali per il miglioramento delle condizioni di vita anche in ambito rurale e per garantire l'accesso all'acqua e la sua messa in sicurezza.

**La Delegazione della Commissione Europea**

Nouakchott, Mauritania



*L'Initiative Européenne de l'Eau, née en 2002 suite au Sommet Mondial pour le Développement Durable (SMDD) de Johannesburg, visant à améliorer l'efficacité de l'aide bilatérale de l'Union Européenne, et la Facilité ACP-UE pour l'Eau, visant à combler au moins en partie les besoins de financements des Objectifs de Développement du Millénaire (ODMs) sont des exemples probants de l'engagement de l'Union Européenne dans son aide à l'égard des pays en développement. En Mauritanie, la Délégation de la Commission Européenne a eu le plaisir, dans le cadre de la Facilité ACP-EU pour l'Eau, de signer en 2006 trois contrats de subvention, parmi lesquels le contrat du projet "Hodh El Chargui: appui aux municipalités rurales pour la sécurisation et la gestion de l'eau". Au travers de ces subventions et de leurs activités, la Commission Européenne soutient durablement les collectivités et populations locales dans leurs besoins d'améliorer les conditions quotidiennes de vie en milieu rural par un accès à l'eau renforcé, facilité et assaini.*

**Délégation de la Commission Européenne**

Nouakchott, Mauritania

